

2. C. 41. 152. 1.

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Bâle, le 28 juillet 1947.

L'ADMINISTRATEUR-DÉLEGUÉ

2. C. 41. 152. 1.
Marshall planMonsieur le Dr Fr. Kappeler
Conseiller de Légation,
Département politique fédéral
Contentieux, affaires financières,
communications,
B e r n e .

Cher Monsieur,

Faisant suite à notre récente conversation téléphonique, j'ai l'avantage de vous donner ci-après quelques renseignements sur la

Balance des paiements de la Suisse.

Comme vous le savez, un grand nombre de pays possèdent une balance des paiements officielle, qui fut publiée régulièrement dans l'Annuaire Statistique de la Société des Nations jusqu'à la cessation de l'édition de cet ouvrage. Malheureusement, la Suisse ne peut figurer dans cette liste, puisque nous ne possédons pas de statistique officielle permettant de calculer cette balance, de sorte qu'en ce qui concerne notre pays nous devons nous borner à établir des estimations assez vagues. Le professeur E. Kellenberger a publié, en 1942, un ouvrage intitulé "Kapitalexport und Zahlungsbilanz" dans lequel il a cherché à établir la balance des paiements suisse pour les années 1928 - 1939. Il fait remarquer que ses calculs sont, pour la plupart, basés sur des estimations pour lesquelles il ne peut pas fournir de preuves. Au surplus, il ne publie que les soldes des diverses positions de la balance des paiements. Nous basant sur cette enquête, nous avons cherché à obtenir des chiffres analogues pour l'année 1946 et pour le 1^{er} semestre 1947. A ce sujet il faut faire les remarques suivantes :

Nous avons pu utiliser le solde de la balance du commerce extérieur de la statistique officielle publiée par le Département fédéral d'économie politique. Pour le tourisme, nous avons pu nous baser sur des chiffres assez exacts en calculant le nombre des nuits passées en Suisse par les touristes étrangers, en tenant compte de ce que le tourisme suisse à l'étranger n'a pas été très important en 1946 et 1947. Par contre, il nous manque tout



base d'appréciation pour les autres services, notamment pour les transactions avec l'étranger des compagnies d'assurance et des banques ainsi qu'en ce qui concerne le produit des placements de capitaux suisses à l'étranger. Le tableau annexé montre les résultats obtenus par M. Kellenberger pour les années 1928, 1931, 1939, ainsi que les chiffres plus ou moins exacts que nous possédons pour 1946 et le 1^{er} semestre de 1947.

On peut faire les quelques remarques suivantes sur les résultats des années en question :

1928. La balance des revenus accuse un solde actif de près d'un demi milliard de francs; l'exportation des capitaux lui est égale. L'équilibre de la balance des paiements globale s'est donc établi selon la formule : solde actif de la balance des revenus = exportation de capitaux.

1931. La balance des revenus accuse un endettement de 80 millions de francs. On aurait ainsi dû s'attendre à une exportation d'or ou à une importation de capitaux du même montant, mais les placements suisses à l'étranger ayant diminué, du fait de la situation économique de cette époque, d'une somme d'environ 1 916 millions de francs (hot money), le montant des moyens de paiement internationaux a diminué de 1 836 millions de francs (= 1 916 - 80). Ainsi l'équilibre de la balance des paiements a été réalisé en 1931 selon la formule : trafic de l'or = trafic des capitaux moins déficit de la balance des revenus.

1939. La balance des revenus clôture avec un endettement de 186 millions. La crainte d'une guerre imminente provoque des sorties de capitaux d'environ 729 millions de francs (hot money). Au total, 915 millions de francs de moyens de paiement internationaux quittent le pays. L'équilibre de la balance des paiements s'effectue selon la formule : trafic de l'or = sortie de capitaux plus déficit de la balance des revenus.

1946. Attendu que l'on ne possède aucune estimation sérieuse sur les autres prestations ainsi que sur le trafic des capitaux, le résultat final est incertain. Considérant l'entrée de moyens de paiement internationaux d'ensemble 376 millions de francs et du fait de l'octroi des crédits à l'exportation accordés à divers pays (Angleterre,

France, Hollande, Belgique, Tchécoslovaquie, etc.) on devrait assumer qu'une forte exportation de capitaux a eu lieu. Toutefois, si l'on considère le déficit de 747 millions de francs de la balance commerciale, il semble peu probable que la balance des revenus clôture avec un solde actif, car pour obtenir l'équilibre de la balance des revenus, les soldes actifs du produit des capitaux et des autres services devraient, ensemble, dépasser le montant de fr. 500 millions. Toutefois cette somme n'a plus été réalisée depuis 1921. C'est pourquoi nous avons l'impression que le déficit de la balance commerciale, dont l'influence est déterminante pour la balance des revenus, doit avoir été sensiblement inférieur au montant indiqué de 747 millions. Une telle différence pourrait provenir, par exemple, du fait que l'étranger s'est acquitté, en 1946, d'anciennes dettes de nature commerciale, de sorte qu'il n'aurait plus eu à effectuer de livraisons en contrepartie. Sous ce rapport, on peut constater, entre autres, que les avoirs de clearing suisses ont diminué d'environ 60 millions. Il serait également intéressant de savoir comment ont évolué les avoirs suisses en livres sterling; malheureusement, aucune indication n'est publiée à ce sujet.

1947. Pour le premier semestre 1947, les remarques concernant 1946 demeurent en principe les mêmes. Tout au plus pourrait-on estimer le transfert du produit des capitaux placés aux Etats-Unis, ce qui signifierait une amélioration du solde actif de la balance des revenus. Toutefois, le déficit de la balance commerciale du premier semestre ayant simultanément dépassé la somme de 600 millions de francs, cette amélioration devrait se trouver en grande partie compensée.

Les résultats de notre enquête ne sont nullement satisfaisants, les données nécessaires à l'établissement d'une balance des paiements faisant défaut.

Même la Banque Nationale Suisse ne devrait pas être à même de se faire une idée plus ou moins claire de la situation réelle, car, elle non plus, ne possède pas les statistiques essentielles indispensables, à savoir : mouvements de capitaux, revenus

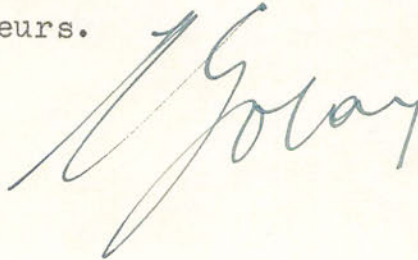
- 4 -

nets des opérations de banque, d'assurances, de transit, etc.

La supposition énoncée de temps à autre dans les milieux semi-officiels que notre balance des paiements aurait accusé, ces dernières années, un solde actif de 100 à 200 millions l'an ne repose sur aucun fondement sérieux.

En outre, je vous remets sous ce pli un tableau des stocks d'or et de devises de la Banque Nationale Suisse, et des stocks d'or de la Confédération. Vous pouvez constater que le montant total maximum a été atteint à la fin de 1946. Depuis lors, il a diminué, ce qui semble impliquer que - compte tenu des transactions financières - la balance des revenus de la Suisse se détériore.

Veillez agréer, cher Dr Kappeler, l'expression de nos sentiments les meilleurs.



I.	<u>Balance des revenus</u>	(Selon Prof.E.Kellenberger)			1946	<u>janv.-juin</u> 1947
		1928	1931	1939		
		en millions de			francs	
	<u>Soldes de:</u>					
	1) Balance commerciale (solde passif = excédent des importations)	- 604	- 915	- 591	- 747	- 630
	2) Tourisme (solde actif)	+ 520	+ 300	+ 130	+ 240	+ 160
	3) Revenu des capitaux (solde actif)	+ 380	+ 410	+ 180	.	+ 150
	4) Autres services (solde actif des affaires de banques, assurances, transit, etc., etc.)	+ 193	+ 125	+ 95	.	.
	<u>A</u>					
	Solde actif de la balance des revenus	+ 489			?	?
	Solde passif de la balance des revenus		- 80	- 186	?	?
	<u>B</u>					
II.	<u>Balance des moyens de paiement internationaux</u>					
	Entrées de) moyens de paiements internationaux	0	1 836		376	
	Sorties de)	0		915		362
	<u>C</u>					
III.	<u>Balance des capitaux</u>					
	Exportation de capitaux et augmentation des placements à l'étranger	+ 489		729	?	?
	Importation et diminution des placements à l'étranger		1 916		?	?

S U I S S E

<u>Situation</u> <u>Fin d'année</u>	<u>Banque Nationale Suisse</u>			<u>Confédération</u>	<u>Total</u> B.N.S. et <u>Confédération</u>
	<u>Or</u>	<u>Devises</u>	<u>Total</u>	<u>Or Total</u>	
	en millions de francs				
<u>1938</u>	2889,0	279,9	3169,2	-	3169,2
<u>1939</u>	2261,6	359,9	2621,5	-	2621,5
<u>1940</u>	2173,2	997,9	3171,1	-	3171,1
<u>1941</u>	2878,5	671,5	3550,0	-	3550,0
<u>1942</u>	3565,2	56,8	3622,0	-	3622,0
<u>1943</u>	4172,6	67,4	4240,0	2,0	4242,0
<u>1944</u>	4554,1	100,8	4654,9	462,5	5117,4
<u>1945</u>	4777,0	163,7	4940,7	1030,2	5970,9
<u>1946</u>	4949,9	157,9	5107,8	1239,1	6346,9
30.6. <u>1947</u>	5054,8	119,9	5174,8	810,3	5985,1
15.7. <u>1947</u>	5118,8	116,6	5235,4	751,7	5987,1
23.7. <u>1947</u>	5160,2	118,3	5278,5	?	?